

OCTOBRE

NOVEMBRE

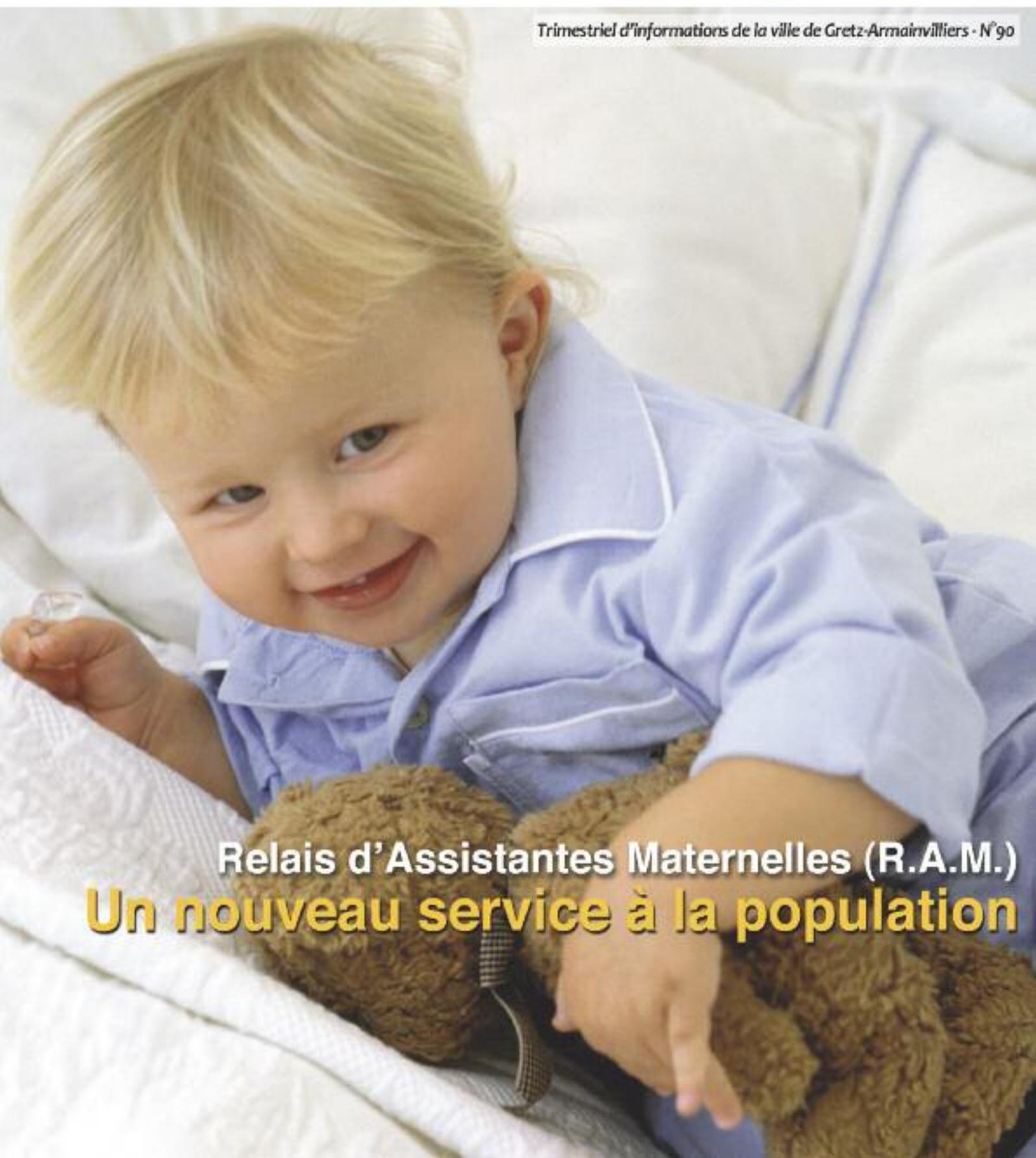
DÉCEMBRE

2011



# L'écoute GRETZOISE

Trimestriel d'informations de la ville de Gretz-Armainvilliers - N°90



Relais d'Assistants Maternelles (R.A.M.)  
**Un nouveau service à la population**

# AGENCE SANTACREU



TRANSACTION - GESTION - LOCATION

**01 64 07 03 36**

[www.agence-santacreu.com](http://www.agence-santacreu.com)



25, rue de Paris • 77220 GRETZ-ARMAINVILLIERS  
E-mail : [infos@agence-santacreu.com](mailto:infos@agence-santacreu.com)

 **EIFFAGE**  
TRAVAUX PUBLICS  
ILE-DE-FRANCE/CENTRE  
Direction Paris Nord Est

- TERRASSEMENTS ● ASSAINISSEMENTS
- TRAVAUX VOIRIES – VRD
- PRODUITS ET REVETEMENTS SPECIAUX
- SOLS INDUSTRIELS ET SPORTIFS

11 Avenue de Paris - 77164 FERRIERES EN BRIE  
Tél : 01 64 76 30 20 - Fax : 01 64 66 82 39

Restaurant  
**LES CHARRETIERS**

*Repas d'affaires*

*Dans un cadre chaleureux, venez déguster  
une cuisine de marché au goût du jour...*

20, rue de Paris  
77220 Gretz-Armainvilliers

RÉSERVATION AU  
**01 64 42 62 47**



# SOMMAIRE

Pages 4 à 7, et 13

**ACTUALITÉS**

Pages 8 à 12

**RÉTROSPECTIVES**

Pages 14 et 15

**DOSSIER**

Pages 16 et 17

**CADRE DE VIE**

Pages 18

**EN BREF**

Page 19

**ZOOM**

Page 20

**INFOS PRATIQUES**

Page 21

**AGENDA**

Trimestriel d'informations de la ville  
de Gretz-Armainvilliers

Directeur de la publication : Jean-Paul Garcia

Rédacteur en chef : Isabelle Lenoir

Tirage : 3 800 exemplaires

Dépôt légal : à parution

Impression : Caractère

Conception et Régie publicitaire :

CMP – Cédric LOZANO

77435 Marne-la-Vallée cedex 2

Téléphone : 01 64 62 26 00

Nous adressons tous nos remerciements à

ceux qui, par leur annonce publicitaire

(commerçants, sociétés, industriels) ont

souscrit à la parution de cette édition.

Imprimé sur papier PEFC écologique.



# ÉDITO

Mes chers concitoyens,

Pour des raisons indépendantes de notre volonté, nous n'avons pas pu diffuser régulièrement nos bulletins d'informations. Nous nous en excusons et reprenons dès aujourd'hui le rythme de croisière précédent qui nous permet de vous tenir informés de la vie et de l'actualité de notre commune.

L'année 2011 a été particulièrement riche d'événements et d'évolution des services mis à la disposition des Gretzois.

Tout d'abord, avec la création de son Relais Assistantes Maternelles, la ville a complété son offre de services envers la petite enfance et les familles tout en prenant en compte les attentes des assistantes maternelles de la commune.

Le travail accompli par l'équipe municipale et le personnel, en collaboration avec le Conseil général, la CAF et, bien-sûr, les assistantes maternelles impliquées dans ce projet, a permis de faire aboutir ce dossier et d'assurer au service des débuts très encourageants.

Puis, notre équipe municipale a décidé de créer un nouveau service par municipalisation de notre bibliothèque associative.

A l'occasion de ce changement, je tiens à saluer le travail des bénévoles de l'association « Les Amis de la Bibliothèque », qui ont, durant des années, assuré le fonctionnement de cette structure indispensable.

Cette évolution qui a déjà permis de proposer l'accès gratuit pour tous à la lecture permettra également, dans les mois à venir, de faire avancer le projet de bibliothèque-médiathèque pour lequel la ville vient d'acquérir une propriété située à proximité immédiate de la mairie.

Enfin, un nouveau service de transports est à votre disposition depuis le 7 novembre dernier. Il est géré par le Syndicat de Transports Intercommunal Gretz-Armainvilliers – Ozoir-la-Ferrière (STIGO) qui fédère les efforts des communes de Gretz-Armainvilliers et Ozoir-la-Ferrière dans ce domaine.

En ce qui concerne les événements de ces derniers mois, signalons tout particulièrement :

L'élection d'un nouveau conseiller général pour le canton, Monsieur Laurent GAUTIER.

Nous espérons qu'il défendra les intérêts de la commune auprès des instances départementales.

La joie et l'honneur que nous avons eu de célébrer les Noces de Diamant de Monsieur et Madame Michel et Edith LAGANT ainsi que les Noces d'Or de Monsieur et Madame Marcel et Josette MATHIOT qui, à l'occasion de ces deux cérémonies émouvantes partagées avec leurs familles et leurs amis, nous ont relaté les souvenirs du GRETZ d'hier...

Pour conclure, je tiens à vous informer de la décision qui a été prise de prescrire la révision du Plan Local d'Urbanisme sur l'ensemble de notre territoire. Ce travail, important pour l'avenir de notre commune, prendra plusieurs mois et vous serez invités à vous exprimer sur ce dossier dans le cadre de la procédure de concertation prévue à cet effet.

Dans cette attente, notre équipe municipale se joint à moi pour vous souhaiter de bonnes fêtes de fin d'année.

Je vous prie de croire, mes chers concitoyens, en l'assurance de mes amicales salutations.

Bien amicalement

Jean-Paul GARCIA  
Maire de Gretz-Armainvilliers



## Séance du 10 mars 2011, le Conseil municipal a :

- **Adopté**, par 24 votes pour et 3 votes contre, le procès verbal de la séance du Conseil municipal du 5 janvier 2011.
- **Décidé**, à l'unanimité, de préempter le bien faisant l'objet de la Déclaration d'intention d'aliéner AR n°1A05204560299 reçue le 20 janvier 2011 concernant le bien situé 77 rue de Paris et 4 rue Thiers, dont les références cadastrales sont : section B – n°782 d'une superficie totale de 00 ha 36 a 07 ca (3607m2) dont le prix de vente a été fixé à 2 000 000 d'euros HT. Dit, à l'unanimité, que le prix proposé est équivalent au prix fixé dans la DIA, soit 2 000 000 d'euros HT correspondant au bien situé 77 rue de Paris et 4 rue Thiers, dont les références cadastrales sont : section B – n°782 d'une superficie totale de 00 ha 36 a 07 ca (3607m2) Donner pouvoir, à l'unanimité, à Monsieur le Maire de prendre les décisions nécessaires.
- **Pris acte** du débat d'orientation budgétaire 2011.
- **Décidé**, à l'unanimité, l'organisation d'un séjour en gîte rural, option équitation, au bénéfice de 23 enfants âgés de 7 à 12 ans fréquentant l'accueil de loisirs sans hébergement et de fixer la participation des familles à 5 demi-journées d'Accueil de Loisirs sans hébergement avec repas ainsi qu'une somme forfaitaire de 100 euros.
- **Décidé**, à l'unanimité, la création d'un poste d'éducateur jeunes enfants à temps non complet à hauteur de 80% du temps de travail.

## Séance du 28 avril 2011, le Conseil municipal a :

- **Adopté**, par 24 votes pour et 3 votes contre, le procès verbal de la séance du Conseil municipal du 10 mars 2011.
- **Été informé** des décisions de Monsieur le Préfet de Seine-et-Marne : d'imposer à la Société ROT des prescriptions complémentaires concernant son installation classée ; de refuser la demande du SIETOM de la région de Tourna-en-Brie, sollicitant l'autorisation de procéder à l'épandage de compost non conforme à la norme NFU 44-051.
- **Décidé**, à l'unanimité, de créer un nouveau service municipal par municipalisation de la bibliothèque à compter du 1er mai 2011, décidé de la gratuité du service pour l'ensemble des lecteurs et adopté le règlement intérieur.
- **Décidé**, par 25 votes pour et 3 abstentions, d'accorder aux enfants domiciliés dans la commune et fréquentant les établissements d'enseignement secondaire, publics ou privés, entre la 6e et la 3e ainsi que les LEP section CAP, un bon de fournitures scolaires et fixé à 29 euros la valeur de ce bon pour l'année scolaire 2011/2012.
- **Décidé**, à l'unanimité, d'accorder aux enfants et adolescents domiciliés dans la commune et scolarisés en grande section de maternelle, à l'école élémentaire, au collège, au lycée ainsi qu'aux jeunes Gretzois de moins de 18 ans au 31 août 2012 ne percevant pas de salaire, deux bons « culturels et sportifs » utilisables pour : participer à l'adhésion à une association sportive ou culturelle subventionnée par la commune ou attachée aux piscines d'Ozoir-la-Ferrière ou Fontenay-Trésigny ; participer à l'acquisition de cartes d'abonnement auprès de la piscine de Fontenay-Trésigny. Et fixé, à respectivement 30 euros et 20 euros la valeur de chacun de ces bons pour l'année scolaire 2011/2012.
- **Décidé**, à l'unanimité, de créer deux postes d'agents de maîtrise (filière technique – catégorie C).
- **Fixé**, à l'unanimité, à 427 euros, pour l'année 2011, le montant de la prime annuelle accordée, sous conditions, aux agents communaux.
- **Décidé**, à l'unanimité, de devenir service enregistreur des demandes de logement locatif social et de délivrer le « numéro unique régional ».
- **Arrêté**, à l'unanimité, le programme des travaux de renforcement de la protection incendie de la rue d'Alsace, fixé le plan de financement et décidé de solliciter les subventions correspondantes au titre de la Dotation d'Équipement des Territoires Ruraux.
- **Adopté**, par 24 votes pour et 3 abstentions, le compte administratif 2010 de la commune qui s'établit comme suit : SECTION DE FONCTIONNEMENT SECTION D'INVESTISSEMENT Dépenses : 7 196 353,56 euros Recettes : 9 255 295,19 euros Report n-1 : + 200 000 euros Solde excédentaire : 2 258 941,63 euros Dépenses : 4 454 043,99 euros Restes à réaliser n-1 : 366 231,86 euros Recettes : 2 905 742,85 euros Report n-1 : + 2 721 847,53 euros Solde excédentaire : 807 314,53 euros
- **Adopté**, par 24 votes pour et 3 abstentions, le compte administratif 2010 de l'assainissement qui s'établit comme suit : SECTION DE FONCTIONNEMENT SECTION D'INVESTISSEMENT Dépenses : 58 859,70 euros Recettes : 201 345,86 euros Report n-1 : + 10 000 euros Solde excédentaire : 152 486,16 euros Dépenses : 118 603,02 euros Recettes : 289 331,82 euros Report n-1 : + 796 797,83 euros Solde excédentaire : 967 526,63 euros
- **Déclaré**, par 25 votes pour et 3 abstentions, que le compte de gestion de la commune dressé, pour l'exercice 2010 par le receveur, n'appelaient ni observation, ni réserve.
- **Déclaré**, par 25 votes pour et 3 abstentions, que le compte de gestion de l'assainissement dressé, pour l'exercice 2010, par le receveur, n'appelaient ni observation, ni réserve.
- **Procédé**, par 25 votes pour et 3 abstentions, à l'affectation du résultat du compte administratif de la commune comme suit : Excédent de fonctionnement 2010 : 2 258 941,63 euros Report de fonctionnement budget 2011 : 200 000 euros Affectation en réserve d'investissement budget 2011 : 2 058 941,63 euros Excédent d'investissement 2010 : 807 314,53 euros Report en investissement BP 2011 : 807 314,53 euros
- **Procédé**, par 25 votes pour et 3 abstentions, à l'affectation du résultat du compte administratif de l'assainissement comme suit : • **Excédent** de fonctionnement 2010 : 152 486,16 euros Report de fonctionnement budget 2011 : 10 000 euros Affectation en réserve d'investissement budget 2011 : 142 486,16 euros
- **Excédent** d'investissement 2010 : 967 526,63 euros Report en investissement BP 2011 : 967 526,63 euros
- **Procédé** au bilan et au débat sur la formation des élus prévu à l'article L2123-12 du Code général des collectivités territoriales.
- **Décidé**, à l'unanimité, d'attribuer une subvention de fonctionnement à l'association Sporting Club Gretz-Tourna et adopté la convention d'objectifs et de moyens entre la commune et l'association.
- **Décidé**, par 24 votes pour et 3 abstentions, d'attribuer une subvention de fonctionnement à l'Association Musicale du Val des Dames et adopté la convention d'objectifs et de moyens entre la commune et l'association.
- **Voté**, à l'unanimité, les montants 2011 des subventions accordées aux associations.
- **Décidé**, à l'unanimité, d'accorder une subvention exceptionnelle de 2010 euros à la coopérative scolaire de l'école Victor Hugo dans le cadre de l'organisation d'un séjour pédagogique en Angleterre organisé pour 67 élèves.
- **Voté**, par 25 votes pour et 3 abstentions, les taux d'imposition 2011 qui s'établissent comme suit : Taxe d'habitation : 19,36 % Taxe sur le foncier non bâti : 38,46 % Taxe sur le foncier bâti : 17,91 % Cotisation foncière des entreprises : 18,79 %
- **Voté**, par 25 votes pour et 3 abstentions, le budget primitif 2011 de la commune arrêté en dépenses et en recettes à : Fonctionnement : 9 611 116 euros Investissement : 6 993 642 euros
- **Voté**, par 25 votes pour et 3 abstentions, le budget primitif 2011 de l'assainissement arrêté en dépenses et en recettes à : Fonctionnement : 189 842,62 euros Investissement : 1 279 304,86 euros
- **Adopté**, à l'unanimité, la modification du Plan Local d'Urbanisme.



## Séance du 17 juin 2011, le Conseil municipal a :

- **Adopté**, à l'unanimité, le procès verbal de la séance du Conseil municipal du 28 avril 2011.
- **Été informé** des décisions du Maire prises en application des articles L 2122-22 et L 2122-23 du Code général des collectivités territoriales et de la délibération du Conseil municipal du 26 mars 2008.
- **Adopté**, par 25 voix pour et 2 abstentions, la décision modificative n°1 relative au budget primitif de la commune qui s'établit comme suit : - Résultat reporté R001 en recettes d'investissement + 366 231,86 euros Article 2031 – Chapitre 20 en dépenses d'investissement + 56 231,86 euros Article 2313 – Chapitre 23 en dépenses d'investissement + 310 000 euros
- **Décidé**, à l'unanimité, d'accorder une subvention de fonctionnement complémentaire d'un montant de 750 euros à l'association Gretz'harmony.
- **Décidé**, par 25 voix pour et 2 abstentions, de souscrire auprès de l'établissement Crédit Agricole Brie Picardie un emprunt de 2 000 000 d'euros.
- **Décidé**, à l'unanimité, de créer un poste d'animateur territorial chef et fixé, à l'unanimité, le régime indemnitaire afférent.
- **Reconduit**, par 25 voix pour et 2 voix contre, les tarifs de la restauration collective pour l'année scolaire 2011/2012 qui s'établissent comme suit : Repas enfants : 3,95 euros Repas adultes : 4,80 euros
- **Décidé**, par 25 voix pour et 2 abstentions, d'accepter, pour les périodes de vacances scolaires et dans la limite des places disponibles, l'inscription à l'accueil de loisirs sans hébergement, des enfants dont les parents ne sont pas domiciliés dans la commune et fixé, par 25 voix pour et 2 abstentions, le tarif applicable à 13,75 euros (journée complète) pour la période du 1er juillet au 31 décembre 2011.
- **Décidé**, à l'unanimité, pour l'année scolaire 2011/2012, de participer financièrement à l'acquisition de la carte « Imagine'R » par tous les collégiens, lycéens et étudiants âgés de moins de 21 ans au 31 décembre 2011, domiciliés dans la commune, pouvant bénéficier de ce titre de transport et qui en feront la demande. Fixé, à l'unanimité, à 119,50 euros le montant de la participation communale, pour l'année scolaire 2011/2012, à l'acquisition de la carte Imagine'R.
- **Autorisé**, à l'unanimité, le Syndicat intercommunal de collecte et de traitement des eaux usées de Presles-en-Brie, Tournan-en-Brie, Gretz-Armainvilliers et Liverdy-en-Brie (SICTEU) à présenter le dossier de demande de subvention de la commune à l'agence de l'eau Seine-Normandie pour l'année 2011.
- **Attribué**, à l'unanimité, le marché « transports scolaires, périscolaires et sorties centre de loisirs » au groupement solidaire d'entreprises Charter car – Menguy Burban.
- **Demandé**, à l'unanimité, l'inscription de la commune au fonds E.C.O.L.E du Conseil général de Seine-et-Marne pour l'année 2011.
- **Approuvé**, à l'unanimité, le Schéma départemental de coopération intercommunale qui prévoit, notamment, l'intégration de la commune de Tournan-en-Brie au périmètre de la communauté de communes Les Portes Briardes, entre villes et forêts.
- **Pris acte** du rapport annuel sur le prix et la qualité du service public de l'assainissement pour l'exercice 2010.

## Séance du 29 septembre 2011, le Conseil municipal a :

- **Été informé**, concernant la société Kerbirio, des prescriptions complémentaires concernant son installation classée imposées par arrêté n°11 DRIEE 102 de Monsieur le Préfet de Seine-et-Marne.
- **Adopté**, à l'unanimité, le procès verbal de la séance du Conseil municipal du 17 juin 2011.
- **Pris acte** des décisions du Maire prises en application des articles L 2122-22 et L 2122-23 du Code général des collectivités territoriales et de la délibération du Conseil municipal du 26 mars 2008.
- **Adopté**, à l'unanimité, la décision modificative n°2 relative au budget 2011 de la commune qui prévoit : Débit de 41 501,20 euros au chapitre 041, article 2031 Crédit de 41 501,20 euros au chapitre 041, article 21318 Débit de 9 419,98 euros au chapitre 040, article 2811 Crédit de 9 419,98 euros au chapitre 042, article 7811
- **Pris acte** du rapport annuel sur le prix et la qualité des services de l'eau potable pour l'exercice 2010 du Syndicat intercommunal d'alimentation en eau potable de la région de Tournan-en-Brie (SIAEP).
- **Pris acte** du rapport annuel d'activité 2010 du Syndicat mixte pour l'aménagement et l'entretien de la Marsange.
- **Pris acte** du rapport annuel 2010 du Syndicat intercommunal de collecte et de traitement des eaux usées (SICTEU).
- **Décidé**, à l'unanimité, dans le cadre du fonctionnement de son multi-accueil, de solliciter le Conseil général de Seine-et-Marne pour obtenir un nouvel agrément prévoyant l'ouverture de la structure un samedi supplémentaire par mois et a adopté le règlement de fonctionnement.
- **Approuvé**, à l'unanimité, le règlement de fonctionnement du Relais Assistantes Maternelles.
- **Approuvé**, après modification du projet, par 25 voix pour et 3 abstentions, le règlement de fonctionnement des accueils de loisirs sans hébergement.
- **Approuvé**, à l'unanimité, le règlement de fonctionnement du service de restauration collective.
- **Autorisé**, par 25 voix pour et 3 abstentions, la programmation, pour l'année scolaire 2011/2012, de cinq classes de découverte (option montagne) et a adopté le montant de la participation des familles suivant un barème prenant en compte la composition et les revenus du foyer.
- **Approuvé**, à l'unanimité, le remboursement à la commune de Roissy-en-Brie, des frais de scolarité engagés (année scolaire 2010/2011) pour 3 enfants gretzois scolarisés en classe locale d'intégration scolaire spécialisée, pour un montant de 2 469,15 euros.
- **Fixé**, à l'unanimité, le taux de rémunération des heures d'études surveillées et de surveillance effectuées à la demande de la collectivité par les enseignants et par les personnels non enseignants.
- **Autorisé**, à l'unanimité, l'annulation de la délibération du 12 octobre 2010 relative à la signature avec GRDF d'une convention de servitude d'ouvrages de distribution de gaz (dispositif de protection cathodique) et autorisé la signature d'une nouvelle convention prévoyant une indemnité forfaitaire de 300 euros.
- **Donné**, à l'unanimité, un avis favorable à la demande d'autorisation de la société Rhenus logistics pour l'exploitation d'un entrepôt de stockage de matières combustibles sur le territoire communal.
- **Donné**, à l'unanimité, un avis favorable à la demande d'autorisation de la société Prologis France LXXXI EURL pour l'exploitation d'un entrepôt de stockage sur le territoire de la commune de Presles-en-Brie.
- **Donné**, à l'unanimité, un avis favorable à l'adhésion du Syndicat intercommunal de travaux et d'entretien de la Barbançonne (SITEB) au Syndicat mixte d'assainissement et la gestion des eaux du bassin de l'Yerres (SYAGE).
- **Donné**, à l'unanimité, un avis favorable à l'adhésion du Syndicat intercommunal d'alimentation en eau potable de la région de Tournan-en-Brie (SIAEP) au Syndicat mixte pour l'assainissement et la gestion des eaux du bassin de l'Yerres (SYAGE).
- **Procédé** à l'élection du délégué titulaire et du délégué suppléant amenés à représenter la commune au sein du Syndicat mixte d'assainissement et la gestion des eaux du bassin de l'Yerres (SYAGE). Est élu, à l'unanimité, délégué titulaire : M. USSEGLIO-VIRETTA Guy. Est élu, à l'unanimité, délégué suppléant : M. BENOIT Dominique
- **Décidé**, à l'unanimité, de retirer la délibération du 28 avril 2011 approuvant le projet de modification du Plan Local d'Urbanisme (PLU) de la commune et a approuvé la modification du Plan Local d'Urbanisme (PLU) telle que présentée dans le dossier de modification.
- **Décidé**, à l'unanimité, de prescrire la révision du Plan Local d'Urbanisme sur l'ensemble du territoire.
- **Adopté**, à l'unanimité, le programme du contrat triennal de voirie, approuvé le plan de financement, autorisé Monsieur le Maire à déposer le dossier auprès du Conseil général de Seine-et-Marne et à solliciter les subventions afférentes.



## Petite enfance

### LE RELAIS ASSISTANTES MATERNELLES EST OUVERT

**Comment faire garder son tout-petit ?**

**Quelles sont les démarches à accomplir ?**

**Comment obtenir un agrément ? ...**

**Au service des futurs parents et des assistantes maternelles de la commune, l'animatrice du relais a pour mission de répondre à toutes ces questions.**

Créé à l'initiative de la commune qui souhaitait ainsi compléter son offre de services envers les familles gretzoises et avec les concours de la Caisse d'allocations familiales et du Conseil général qui, au-delà de l'agrément, participent financièrement à son fonctionnement, le relais assistantes maternelles (RAM) a ouvert ses portes en juillet dernier.

Animé par une éducatrice de jeunes enfants expérimentée, ce nouveau service municipal est avant tout un lieu d'information, de rencontre et d'écoute en direction des parents, des futurs parents, des jeunes enfants et des assistantes maternelles agréées.

Ni employeur, ni structure d'accueil, le Relais assistantes maternelles a pour principales missions :

- l'animation d'un lieu où les professionnels de l'accueil à domicile, les enfants et les parents peuvent se rencontrer, s'exprimer et tisser des liens sociaux ;
- l'information et l'orientation des parents, des assistantes agréées ou des candidates à l'agrément ;
- la participation à la professionnalisation de l'accueil individuel ;
- l'observation, en collaboration avec les partenaires institutionnels de la commune, des conditions d'accueil des jeunes enfants.

#### **Parents ou futurs parents :**

L'animatrice du RAM est à votre disposition pour vous accompagner tout au long de vos démarches. Elle vous apportera une information globale sur les structures dédiées à la petite enfance existantes sur la commune ainsi que sur les disponibilités et vous proposera son aide quant aux choix du mode de garde le mieux adapté à vos besoins.

Sa mission sera ensuite de vous communiquer la liste des assistantes maternelles agréées et de vous mettre en rapport avec celles susceptibles de pouvoir accueillir votre enfant.

Enfin, l'animatrice pourra vous conseiller pour toutes vos démarches administratives liées à l'embauche et vous informer sur les droits et obligations inhérents au statut d'employeur.

#### **Assistants maternelles et candidates à l'agrément :**

Outre la possibilité qu'elle a de vous mettre en relation avec les parents ayant manifesté le souhait de recourir aux services d'une assistante maternelle, l'animatrice du RAM a pour mission de vous renseigner sur les démarches et avantages de l'agrément, les conditions d'exercice de cette profession (statut, réglementation...). Elle demeure également à votre disposition pour vous proposer une écoute et un soutien dans l'exercice de votre profession.

Les ateliers, rencontres et animations diverses qui vous sont proposés vous permettent, en outre, de rencontrer vos collègues afin de partager vos expériences et votre savoir-faire en échangeant sur différents thèmes.

## Du côté des tout-petits :

Le RAM est aussi un espace d'échanges, de jeu et d'animation où les enfants sont accueillis pour des ateliers d'éveil (motricité, activités manuelles, lecture...) en présence et sous la responsabilité de leurs assistantes maternelles.

Ces ateliers, encadrés par l'animatrice du relais, fonctionnent suivant le rythme scolaire, soit environ 37 semaines par an.

Associés aux quelques « temps forts » plus festifs qui seront proposés tout au long de l'année, ces moments importants (et d'ores et déjà appréciés !) ont pour objectifs de permettre aux enfants de se rencontrer et de découvrir de nouvelles activités et aux adultes d'échanger et de tisser des liens.



Afin de faciliter l'accès aux ateliers d'éveil et de réduire les déplacements des assistantes maternelles et des enfants, les ateliers sont organisés sur deux sites différents en centre ville, dans les locaux du 40 rue de Paris, et dans ceux du complexe L'arbre aux enfants, dans le quartier de Bois Vignolles.

## EN PRATIQUE

### Où ?

Le bureau d'accueil du relais assistantes maternelles est situé en mairie annexe.

### Quand et comment ?

L'accueil du public est possible, sur rendez-vous uniquement, le :

- ⇒ mardi de 14 heures à 17 h 30.
- ⇒ jeudi de 8 h 30 à 12 heures.
- ⇒ 1er et 3e vendredi de chaque mois de 14 heures à 17 h 30.
- ⇒ 1er et 3e samedi de chaque mois de 8 h 30 à 12 h 00.

Pour prendre rendez-vous, contacter l'animatrice :

- ⇒ par téléphone au 01 64 42 83 26 aux horaires ci-dessus
- ⇒ par courriel à l'adresse suivante : ram@mairie-gretz.fr
- ⇒ par télécopie au 01 64 42 83 10

### Les ateliers d'éveil :

Les ateliers d'éveil, accessibles suivant un planning arrêté en concertation entre l'animatrice du RAM et les assistantes maternelles inscrites, sont organisés sur deux sites distincts afin d'en faciliter l'accès. Ils ont lieu :

- ⇒ le mardi de 9 h 15 à 11 heures dans les locaux du complexe dédié à l'enfance L'arbre aux enfants (39/41 avenue Georges Travers) ;
- ⇒ le vendredi de 9 h 15 à 11 heures dans les locaux situés en centre ville (40 rue de Paris)

## RÉTROSPECTIVE

### Les Journées des Cultures du Monde 2011 TOUTES LES FACETTES DE L'ORIENT 12 ET 13 MARS

À la découverte des Orient, proche ou extrême, tel fut le thème de cette édition des Journées des Cultures du Monde 2011. Avec une superbe yourte tout droit venue de Mongolie placée à l'entrée de la Maison de la Culture et des Loisirs, l'invitation au voyage était lancée pour 2 jours de découverte avec au programme des conférences, de la calligraphie chinoise, des danses, un défilé de robes turkmènes, des concerts et un dîner permettant de goûter à la cuisine de ce petit pays de l'Himalaya : le Bhoutan. Ainsi plusieurs pays furent à l'honneur de ces Journées des Cultures du Monde et en particulier, le Turkménistan, le Kazakhstan, le Japon et la République de Chine plus connue sous le nom de Taiwan (pays invité d'honneur) en passant par l'Inde et le Laos. Enfin plusieurs stands ont proposé de l'artisanat, des livres ou des dégustations. En 2012, les 24 et 25 mars, les JCM mettront l'Afrique à l'honneur, des dates à retenir dès maintenant.



### 16<sup>e</sup> CARNAVAL DES ENFANTS DES ÉCOLES

Cette année 300 enfants ont défilé entourés de leurs parents, de l'équipe municipale et des bénévoles. Ce défilé très coloré s'est déroulé dans les rues de notre ville, sous une pluie de confettis et d'allégresse et s'est terminé par un goûter et une collation offerts par la Municipalité.

### Premier festival de la Bande Dessinée 9 et 10 avril 1<sup>er</sup> FESTIVAL DE LA BANDE DESSINÉE À GRETZ-ARMAINVILLIERS

La Municipalité, en collaboration avec l'association « Bulle d'encre » de Cesson et de partenaires locaux, a organisé la première édition du Festival de la Bande Dessinée. Pour cette première, le thème principal était « l'Aéronautique » et son invité d'honneur Marcel UDERZO, auteur reconnu pour ses ouvrages sur l'aviation.

25 auteurs français et européens étaient présents et ont animé cette manifestation. Certains sont des habitués du célèbre Festival d'Angoulême.

JAS, auteur de bandes dessinées, est intervenu dans nos écoles. Une conférence de l'astrophysicien LEHOUCQ fut donnée sur le thème « Où est donc le Temple du Soleil ? »

Un concours de dessins a été organisé en partenariat avec Transilien SNCF.

Un public nombreux et jeune a assisté à cette manifestation qui s'est tenue sur deux jours.





# RÉTROSPECTIVE

## HOMMAGE AUX DÉPORTÉS

Après un défilé dans les rues de notre ville orchestré par Gretz' Harmony, puis l'allocution de Monsieur le Maire Jean-Paul Garcia et le dépôt de gerbe au monument aux morts, les participants reprenaient le cortège pour déposer des fleurs devant les plaques de Georges Wodli et de l'Abbé Terruwe.



## COMMÉMORATION DU 8 MAI

Accompagnés des enfants de l'école Victor Hugo et des jeunes sapeurs-pompiers volontaires de TOURNAN-EN-BRIE, Monsieur le Maire, l'équipe municipale, les anciens combattants et les personnalités présentes ont écouté le discours prononcé par Bernard GINCOURT, Président de l'Amicale des Anciens Combattants.

## BROCANTE DE LA M.C.L.

Cette année plus de 180 exposants particuliers et professionnels s'étaient donnés rendez-vous, sous le soleil, dans le quartier de la mairie .  
La brocante est organisée par les bénévoles de la Maison de la Culture et des Loisirs depuis une vingtaine d'années.



## Œufs de Pâques 24 avril

## LA CHASSE AUX ŒUFS DE PÂQUES

Plus de 500 enfants ont participé à la traditionnelle chasse aux œufs de Pâques dans le Parc du Val des Dames. La Municipalité, associée à des bénévoles, a pris un plaisir à mettre à mal un stock d'œufs en chocolat pour la plus grande joie des tout-petits et des jeunes enfants de notre commune.

# RÉTROSPECTIVE

## NOCES D'OR 14 mai

### DES NOCES D'OR POUR MONSIEUR ET MADAME MARCEL ET JOSETTE MATHIOT

Le 14 mai, le Maire Jean-Paul GARCIA, accompagné des membres du Conseil municipal, a célébré en salle des mariages les Noces d'Or de Monsieur et Madame MATHIOT qui étaient entourés pour l'occasion de leurs trois enfants : Vincent, Sophie et Marianne, leurs épouse et époux, de leurs 7 petits-enfants ainsi que les membres de leur famille et des amis.



leur famille et des amis.

50 ans d'union célébrée le 21 janvier 1961, ici-même à la Mairie de GRETZ, par Monsieur Maurice PERRIN.

Jeunes Gretzois, Josette et Marcel se sont connus d'abord sur la Place Victor Hugo où jeunes écoliers, ils partageaient cet endroit pour divers jeux. Mais la vraie rencontre s'est faite dans le train, à partir de 1959, lorsque tous les deux travaillaient à Paris. Après leur mariage, ils se sont installés à quelques encablures des foyers familiaux sur le boulevard Victor Hugo où ils habitent encore.

Monsieur MATHIOT a fait une longue carrière d'ingénieur à E.D.F. où il a participé pleinement au développement de l'énergie en France. Madame MATHIOT, après avoir travaillé à la S.A.F., aujourd'hui qui fait partie du groupe Air Liquide, décida à la naissance de leur 2ème enfant de se consacrer pleinement à l'éducation de ceux-ci. Aujourd'hui leur passion va toujours à leurs enfants et surtout à leurs petits-enfants. Madame s'adonne aussi à sa passion de la broderie et au jardin familial alors que Monsieur s'adonne au bricolage, à l'ordinateur et à la cuisine.

Monsieur MATHIOT a fait une longue carrière d'ingénieur à E.D.F. où il



## PORTES OUVERTES DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE 11 JUIN

A l'occasion de la journée « Portes ouvertes » de l'école de musique, les élèves ont interprété divers morceaux appris durant l'année ; les enseignants quant à eux nous ont enthousiasmé par le pot-pourri de leur composition.

## HAND'EOLE 19 JUIN

Le dimanche 19 Juin 2011 de 9h à 17h s'est déroulée la 3ème édition du tournoi de handball sur herbe avec 48 équipes et plus de 200 Matches joués dans le magnifique domaine du Val des Dames. Ce tournoi est ouvert aux catégories -10 ans, -12 ans et -14 ans. GUERIC KERVADEC en était l'invité d'honneur





## RÉTROSPECTIVE

**RENDEZ-VOUS AUX JARDINS 4 JUIN 2011**

L'arboretum du Val des Dames, comme plusieurs autres jardins ou parcs de Seine et Marne, a participé à cette opération qui chaque année cherche à mettre en valeur des jardins remarquables, et à cette occasion le jardin monastique de l'arboretum a donné rendez-vous au public pour découvrir son originalité. En effet entre jardin du Moyen Age et jardin de plantes médicinales, le jardin monastique répond d'abord au fameux capitulaire de Willis promulgué par Charlemagne qui imposait comme cahier des charges de créer 4 carrés : alimentaire, médicinal, tincorial et symbolique et ainsi répondre aux besoins des moines et des moniales. Les visiteurs ont bénéficié de cette page d'histoire et mieux apprécié la variété des plantes de ce jardin réalisé en 2003 en souvenir des religieuses qui jadis ont parcouru cet espace en dehors du temps : le Val des Dames.

### FEUX DE LA SAINT JEAN 25 JUIN

C'est accompagné par la musique de Gretz Harmony que la retraite aux flambeaux arriva Place du Mesnil pour se rassembler autour du feu de la Saint Jean. Un feu et un concert pour l'arrivée de l'été.



### Solstice d'été

#### UN PIANO POUR DEUX ET UN CIEL POUR TOUS

Un récital pour piano à 4 mains , par Laurent Sahai et Pierre Teisseire, sur fond de paysages célestes défilant au pied de la coupole, c'est l'accord original que nous proposaient l'école de musique et l'Uranoscope. Suivait, pour ceux qui le désiraient, une observation du ciel d'été.

### FEU D'ARTIFICE 14 JUILLET

Munis de leurs lampions achetés à l'association « la Pêche Gretzoise » petits et grands ont défilé jusqu'au stade du Val des Dames d'où était tiré le feu d'artifice.



# RÉTROSPECTIVE



## NOCES DE DIAMANT DE MONSIEUR ET MADAME MICHEL ET EDITH LAGANT

Le 3 septembre 2011, le Maire et le Conseil municipal ont eu la joie de célébrer des Noces de Diamant. Monsieur et Madame LAGANT étaient accompagnés de Frédéric, Valérie, leurs enfants, ainsi que leurs petits-enfants.

Ils se sont mariés le 26 juillet 1951 à la Mairie du 7<sup>ème</sup> arrondissement de PARIS, dans le quartier natal de la mariée.

Leur première rencontre a eu lieu en 1950 où ils firent connaissance grâce à l'aide de deux amis.

Edith a fait une école de commerce. Bien qu'au départ, elle ait consacré son temps à l'éducation de ses enfants, elle a pris sa retraite après avoir travaillé 15 ans à la Mairie de GRETZ.

Quant à Michel, il a commencé par s'engager dans le Régiment de tirailleurs sénégalais et par la suite, il a fait une carrière dans l'armée qui l'a amené à beaucoup voyager. Après sa retraite militaire, il a travaillé dans le privé pour prendre sa retraite civile chez DEUTZ à GRETZ.

N'oublions pas que Michel a été 24 ans conseiller municipal à GRETZ-ARMAINVILLIERS avec Monsieur Gilbert PILLET. Il a vu évoluer notre commune et il a fait beaucoup pour elle. Nous pouvons ici encore une fois le remercier. Il a été aussi Président de l'Amicale des anciens combattants.

Aujourd'hui, tous les deux consacrent leur temps aux voyages, à la marche, aux mots croisés et aux années qui passent.



## 21<sup>ÈME</sup> NUIT DES ÉTOILES 5 ET 6 AOÛT



Si les nuages ont décidé de s'inviter à la 21<sup>ème</sup> édition de la Nuit des Étoiles rendant difficiles les observations de la voûte céleste, le public est resté fidèle à ce grand rendez-vous des étoiles. A cette occasion, deux conférences ont été proposées par les animateurs de l'Uranoscope, le vendredi soir et le samedi soir permettant d'offrir aux nombreux participants une carte du ciel étoilé bien utile pour débusquer les astres de la nuit en évitant de confondre étoiles et planètes. Avec cette carte utilisable tout l'été rien de plus facile que de partir en randonnées parmi les constellations du ciel d'été, le Cygne, la Lyre, l'Aigle sans oublier Hercule ou Pégase, tout en apprenant à

distinguer la couleur des étoiles, du bleu de Deneb au jaune orangé d'Arcturus en passant par Antarès la magnifique. Et comme l'Uranoscope avec son observatoire, ses télescopes et ses passionnés sont prêts chaque samedi soir à partir de 21H à vous accueillir, il est donc possible de prolonger toute l'année la Nuit des étoiles.



## SEPTEMBRE 2011 UNE RENTRÉE CHAUDE MAIS RÉUSSIE POUR 984 ÉLÈVES

Des effectifs en augmentation au-delà des chiffres annoncés.

En effet, nous attendions quelques enfants de plus que l'année précédente, mais de nombreuses inscriptions en maternelle (+ 10%) pendant l'été nous ont amenés à prendre contact avec l'Inspection Académique courant août afin d'obtenir une classe supplémentaire à l'école maternelle Georges Travers.

Confiants dans le résultat de nos démarches, une ATSEM supplémentaire a été recrutée pour le 5 septembre date de la rentrée.

Le jour de la rentrée, M. L'Inspecteur de l'Education Nationale accompagné par M. Claude Mongin Maire Adjoint, a compté les enfants de la Maternelle Georges Travers et le chiffre de 125 élèves recensés a été validé et transmis à l'Inspection Académique de Melun. La Municipalité est restée en contact avec les services de l'État pour soutenir cette demande, aussi bien par courrier que par téléphone, le tout renforcé par une forte mobilisation de la communauté éducative (enseignants et parents). L'ouverture a été acceptée par l'Inspection Académique le jeudi 08/09 et effective dès le lundi 12/09. *Merci à tous.*

L'école Leclerc a également dû s'adapter à la hausse des effectifs de Maternelle et dans l'école Primaire (classes de maternelle et d'élémentaire sous la même direction) une classe regroupant des enfants de Grande Section de Maternelle et de Cours Préparatoire a été mise en place, afin de permettre l'accueil de tous les enfants de maternelle dont le nombre des plus jeunes est en forte augmentation.

Sur l'École Victor Hugo les effectifs restent stables.

Nous souhaitons la bienvenue aux nouvelles Directrices d'école qui ont pris leur fonction à la rentrée, M<sup>me</sup> Françoise Magno à l'École Maternelle Victor Hugo et Mme Elisabeth Boutrel à l'École Leclerc.

### RENTRÉE POUR LE « GTO RUGBY CENTRE 77 »

GTO Rugby Centre 77, un nouveau club est né, d'une fusion de 2 clubs le VSOP et le SCGT, Rugby bien sûr.

400 licenciés, répartis dans 8 catégories d'âge, sont dirigés par des éducateurs ou des entraîneurs diplômés.

Le GTO accueille les enfants dès 5 ans révolus. Les jeunes de 5 à 12 ans s'entraînent sur les stades de Tournan ou d'Ozoir, selon le choix des parents. Pour les autres catégories, c'est l'alternance sur les deux plateaux.

Nos 2 équipes fanions ou séniors évoluent en promotion d'honneur. Les résultats de la 1ère partie de saison sont très positifs à l'issue des matchs aller avec une 2ème place pour les 2 équipes séniors et les -19ans et une 3ème place pour les -17ans, tous évoluant, à 15, en championnat d'Ile de France.

Nous souhaitons de nombreux succès au GTO Rugby Centre 77 !



**Président :** Franck LACLIE

**Secrétaire :** Christophe HURET

Tél. : 06 81 65 03 32



# BUDGET COMMUNAL 2011

Le budget de la commune qui représente au total 16,6 millions d'euros, se décompose en deux parties :

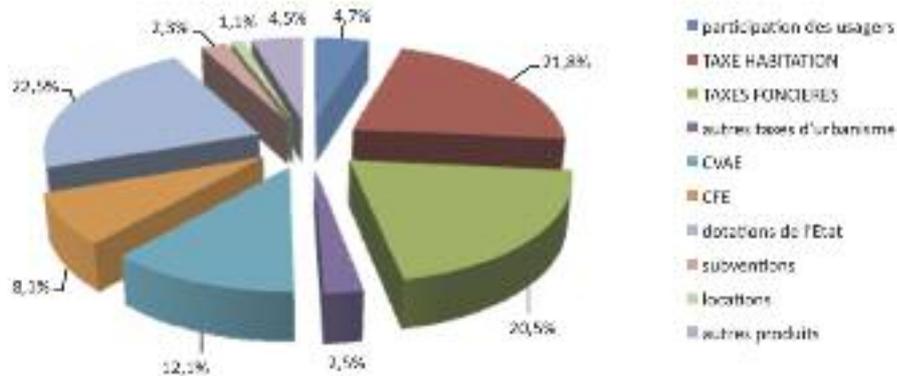
- une partie fonctionnement de 9,6 millions qui concerne la gestion de notre quotidien
- une partie investissement de 7 millions qui concerne la gestion à long terme au travers des immobilisations et des gros travaux.

Pour 2011 le budget de fonctionnement est en augmentation de 7% et vise à intensifier et développer les services à la population notamment , en terme de garde pour les jeunes enfants , mise en place du RAM, élargissement des horaires du multi-accueil, ... pour les plus grands, multiplication des activités au centre de loisirs, restauration scolaire plus qualitative, ....

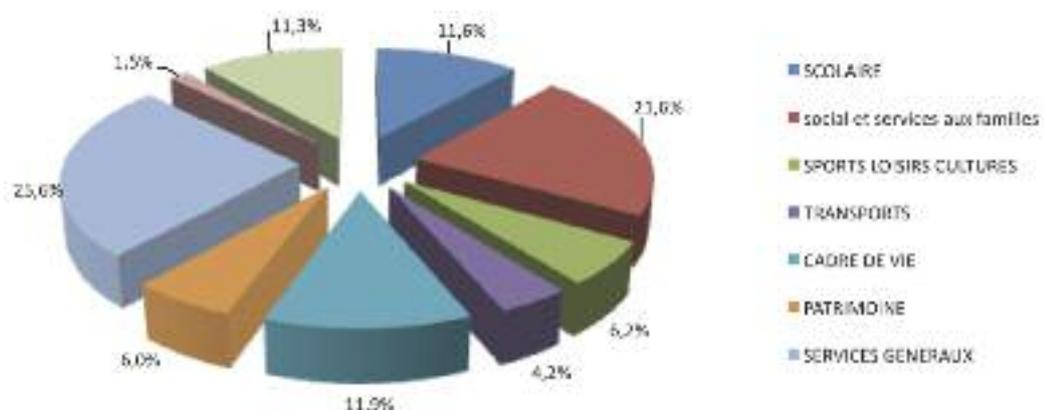
pour la culture , augmentation de la valeur des bons activités pour les jeunes, en terme de transport , minibus au service de tous et notamment des anciens à qui il permet de venir en centre ville mais aussi de se rendre à la Clinique de Tournan ; mise en place d'une ligne de bus entre Gretz et Ozoir, via la gare de Tournan avec des rotations toute la journée.

## FONCTIONNEMENT : 9 611 116 €

### recettes



### dépenses





En terme de sécurité , élargissement des horaires de la police municipale .

Le budget consacré aux investissements est conséquent : la commune continue son programme de travaux de voirie , nouveaux trottoirs dans Bois Vignolles,

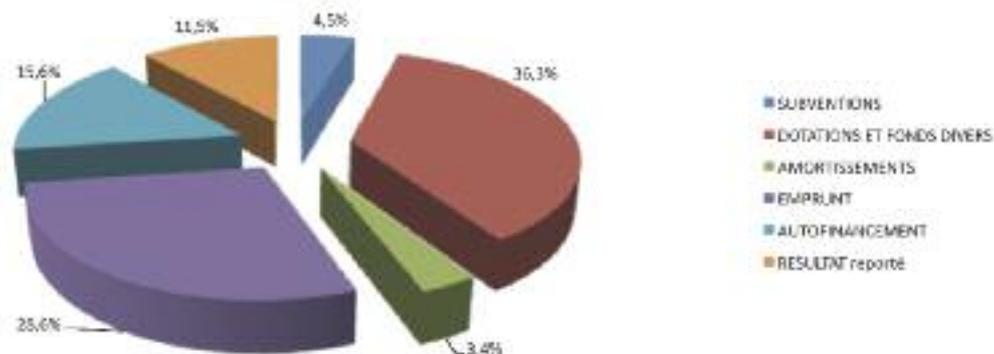
travaux dans les écoles, entretien des locaux municipaux.

La commune travaille au renforcement du réseau de défense incendie et investit dans du nouveau matériel pour l'entretien des espaces verts qui pourra également servir pour le déneigement.

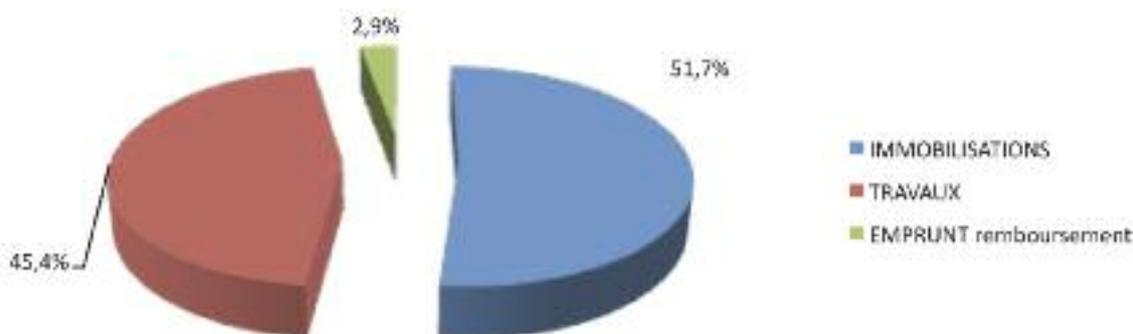
La commune a également inscrit dans ce budget 2011 l'acquisition d'une demeure de caractère située 77 rue de Paris. Ce bâtiment accueillera la future bibliothèque /médiathèque.

## INVESTISSEMENT : 6 993 642 €

### recettes



### dépenses



# CADRE DE VIE

Aménagement

## ETABLISSEMENTS SCOLAIRES



### Victor Hugo

Remplacement des fenêtres (avant dernière tranche)

### Leclerc

Peinture intérieure de l'école maternelle

Réaménagement complet et peinture d'une classe primaire

Réfection du faux plafond et peinture intérieure bibliothèque

### ALSH - Centre de Loisirs

Assainissement du sous-bois

## BATIMENTS MUNICIPAUX

### Tennis

Réfection de la toiture du chalet du club

Réfection des quatre cours

### Stade Laumondé

Entretien des terrains de Football naturel et synthétique

Renforcement des filets pare-balls

### Gymnase Victor Hugo

Remplacement des fenêtres





## CADRE DE VIE

### Aménagement

## TRAVAUX DE VOIRIE

Amélioration de la défense incendie rue d'Alsace

Réfection des enrobés

- Avenue Georges Travers
- Avenue des Chênes
- Avenue des Ombrages
- Rue Arthur Papon
- Rue de l'abbé Terruwe



Création des trottoirs

- Boulevard Romain Rolland
- Boulevard Victor Hugo

Amélioration de la sécurité aux abords des écoles Victor Hugo

- Création d'une zone « 30 km heure »
- Création de places de stationnement
- Élargissement des trottoirs
- Éclairage de sécurité sur le passage piéton boulevard Victor Hugo



## ÉQUIPEMENT

Équipement du camion 19 t d'une lame de déneigement et d'un épandeur à sel  
Achat d'un tracteur avec lame neige et saleuse

## BIENVENUE

Société Française de Plomberie Chauffage et d'Energies ( SFPCE )  
2 rue Thiers – Tel. 01.75.98.23.38  
Urgence : 06.01.99.64.73

France BENOIT – OSTEOPATHE  
1 rue de la Fontaine – 01.64.51.03.53 sur rendez - vous

Docteur Yasmina MISS - CHIRURGIEN DENTISTE  
Docteur Mélanie LEONARD - CHIRURGIEN DENTISTE  
Clinique dentaire – 9 rue de Paris - 01.64.07.02.78

## LE BRIDGE, LAISSEZ VOUS SURPRENDRE

Le club de Bridge d'Ozoir-la-Ferrière met à votre disposition une équipe d'animateurs pour apprendre ou se perfectionner dans ce jeu de cartes.

Cours : le mardi à 20h30  
Perfectionnement : le lundi à 9 heures  
Tournoi : le lundi et le vendredi à 14 heures  
le mercredi à 20h30

renseignements :  
01.64.40.32.57 ou  
06.85.60.15.83



## Élections Cantonales de mars 2011 CANTON DE TOURNAN-EN-BRIE

Inscrits 16521  
Abstentions 9581(57.99%)  
Votants 6940(42.01%)  
Blancs et nuls 444(2.69%)

Candidat	Etiquette	Nombre de voix	% des exprimés
GAUTIER Laurent	PS	3338	51,39
GARCIA Jean-Paul	DVD	3158	48,61

Exprimés 6496(39.32%)  
Monsieur Gautier a été élu nouveau Conseiller Général du canton de Tournan-en-Brie.  
Monsieur Eblé a été réélu Président du Conseil Général de Seine et Marne.

## CITÉ DES TROËNES

Après démolition, la première tranche des travaux de construction est en marche.



## CHAMPIONNE DE FRANCE 2011

Pour la 7<sup>ème</sup> édition des championnats de France Amateur au parc équestre fédéral de Lamotte Beuvron, Harmonie Bradin (24 ans) et sa jument Opal de Roy, une selle français de 9 ans, ont remporté pour la deuxième année consécutive la médaille d'or de la catégorie CSO Amateur 2 jeune sénior.

Harmonie participait également à l'épreuve Top model où elle s'est classée 2<sup>ème</sup>.

Félicitations à Harmonie, à Opal de Roy et bien sûr à son entraîneur Dominique Lacam du club de Férolles-Attily.



Crédit photos : Fabien Sabatier

## NEIGE ET VERGLAS

Anticiper pour faire face à un phénomène météo, qui restera malgré tout plus fort que nous, c'est le souhait de la commune avec l'achat d'un tracteur équipé d'une lame neige et d'une saleuse (tracteur pouvant également servir à la voirie et aux espaces verts), ainsi que l'aménagement de notre camion 19 tonnes d'une lame de déneigement et d'un épandeur à sel.

L'équipe des ateliers municipaux est quant à elle prête à affronter le froid et la nuit pour faciliter les déplacements des Gretzois dans ces conditions climatiques difficiles.

Merci à eux.



# INFOS PRATIQUES

## DATES À RETENIR POUR L'ACCUEIL JEUNES 11-17 ANS

- Noël 2011 : pas d'accueil Jeunes
- Hiver 2012 : du lundi 20 février au vendredi 24 février
- Printemps 2012 : du lundi 16 avril au vendredi 20 avril
- Été 2012 : du lundi 9 juillet au vendredi 27 juillet
- Toussaint : du lundi 29 octobre au vendredi 2 novembre

## ALPHABÉTISATION ADULTE

Lire, écrire, mieux comprendre la langue française, des séances d'alphabétisation, avec animateurs, sont à votre disposition :

Le lundi de 18h à 19h30

Le vendredi de 14h30 à 16h30

Mairie annexe, salle n°1

## RESPECTEZ

Lorsque vous déposez ou récupérez vos enfants à l'école, aux gymnases, aux stades, pensez à laisser libre d'accès les entrées de garage et n'abusez pas de votre klaxon.



## NOUVELLE LIGNE 11

3 gares desservies : OZOIR-GRETZ-TOURNAN  
Nouveaux horaires, nouvelles dessertes

Retrouvez toutes les infos sur [www.n4mobilites.fr](http://www.n4mobilites.fr)

**Nouvelle Ligne 11**

À compter du 7 novembre 2011

**Une nouvelle ligne entre Gretz et Ozoir**

- ▶ 3 gares desservies : Ozoir, Gretz et Tournan.
- ▶ 14 allers / retours par jour du lundi au vendredi.
- ▶ Nouvelle desserte des pôles d'activités et des centres villes.

Retrouvez toutes les infos sur [www.n4mobilites.fr](http://www.n4mobilites.fr)

Logos: STU, stigo, TRANSDEV N4 MOBILITES

# EXPRESSION POLITIQUE

## « Union Gretzoise »

Le 17 juin 2011, à l'unanimité, opposition comprise, le Conseil municipal a décidé d'approuver le Schéma de coopération intercommunal qui prévoit non seulement le maintien de Gretz dans l'intercommunalité des Portes Briardes mais également l'intégration de la ville de Tournan au périmètre de notre communauté de communes. L'opposition qui avant était contre maintenant est pour !

## « Agir ensemble pour Gretz, rassemblement des forces de Gauche »

27 septembre rentrée scolaire sous tension au collège Hutinel.

Parents, enseignants, conseillers d'opposition se sont mobilisés pour défendre une éducation de qualité. Bien que sollicitée, nous regrettons une municipalité aux abonnés absents. Pour elle, le combat pour l'avenir de nos enfants ne vaut pas le déplacement ? Croit-elle qu'avec moins de surveillants le collège se portera mieux ?

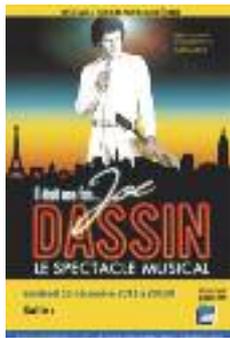
# AGENDA



le 16/12/2011 à 20h30  
**DIFFUSION SUR ÉCRAN  
GEANT "IL ÉTAIT UNE FOIS  
..... JOE DASSIN"**

Ce spectacle retrace 15 ans de carrière du regretté chanteur. Alors qu'il était le chanteur numéro un de son époque, Joe Dassin s'éteint subitement le 20 août 1980. Son fils aîné, Jonathan, avait un an et demi et Julien, le cadet, était tout juste âgé de six mois. C'est aujourd'hui un jeune homme qui a trente ans... et beaucoup de questions. Cette quête, Julien va la partager avec les spectateurs, en retraçant l'itinéraire du chanteur.

Écrit et mis en scène par Christophe Barratier, réalisateur du film à succès Les Choristes, Il était une fois... Joe Dassin est un show musical et cinématographique qui relate la carrière du chanteur tout en révélant l'homme qu'était Joe Dassin, un personnage timide et perfectionniste sur scène. Pas moins de dix chanteurs, accompagnés d'un orchestre, interprètent les plus grands succès de



l'artiste disparu, comme L'Amérique, Les Dalton, L'Été Indien ou encore La Bande à Bonnot. Ne cherchant ni l'incarnation et encore moins l'imitation, personne ne jouera le rôle de Joe Dassin.

Une occasion unique pour le public de découvrir ou redécouvrir le chanteur au travers de ses chansons, d'images inédites et d'une mise en scène reliant deux univers, celui du show musical et du cinéma.



Entrée libre  
Maison des Loisirs et de la Culture

le 16/12/2011 de 9h00 à 12 h00  
**DISTRIBUTION DU COLIS DES ANCIENS**



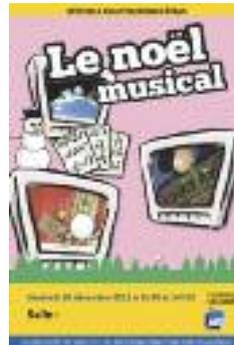
Mairie - Salle n°1



le 16/12/2011  
entre 17h30 et 18h45  
**NOËL MUSICAL  
SPECTACLE ENFANT  
SUR ÉCRAN GÉANT**

Des dessins animés, traités sur un mode décalé, donnent vie à des chansons faciles à chanter, sélectionnées parmi les meilleurs répertoires pour enfants (Henri Dès, l'Autobus à Vapeur, Alain Schneider, Vincent Malone, Robinson...).

Pendant le spectacle, les enfants vont pouvoir chanter en suivant des clips amusants. Pour faciliter leur participation à ce karaoké, un petit objet animé va les aider à suivre le texte. Chaque chanson est prétexte à la découverte d'univers et de personnages variés, poétiques et drôles. Chaque clip est précédé d'un prologue qui raconte une histoire et qui prépare les enfants à chanter. Alex, l'animatrice exclusive de ce programme, se charge de faire le lien entre le monde animé et les enfants. Ce spectacle s'adresse aux enfants de tout âge : les plus jeunes pourront s'émerveiller, les plus grands suivront les paroles... tous pourront chanter et participer.



Visiter Paris avec un dinosaure qui fait du roller, Rendre visite au roi des papas. Rattraper le nez du facteur...

Entrée libre  
Maison des Loisirs et de la Culture

le 17/12/2011 à 21h00  
**LES GÉOCROISSEURS**



les astéroïdes voisins de la Terre.  
par Daniel HESTROFFER,  
Directeur de l'Institut de Mécanique Céleste et de Calcul des éphémérides.



Entrée libre  
Salle de conférence de l'Uranoscope



le 17/12/2011 à 18h30  
**AUDITION DE NOËL DE  
L'ÉCOLE DE MUSIQUE**  
Concert de Noël de l'école de musique.

Église Saint Jean Baptiste



le 17/12/2011  
entre 10h00 et 18h00  
**GRETZ FETE NOEL**  
Trampoline, manège, camion de "c'est pas sorcier", animations, tartiflette, crêpes ....



rue Thiers

## JANVIER



14 janvier à 11 heures  
La société d'Histoire de Gretz-Armainvilliers vous propose une **CONFÉRENCE DÉDICACE « METTERNICH, LE SÉDUCTEUR DIPLOMATE »**  
Par Charles Zorgbibe, professeur des universités

Entrée libre  
Salle des mariages



20 janvier à 20 heures 30  
**SPECTACLE SUR ÉCRAN  
GÉANT "CASSE NOISETTE"**  
Ballet sur une musique de Tchaïkovski



Entrée libre  
Maison des Loisirs et de la Culture

# ÉTAT CIVIL

## Naissances

### JANVIER

BOURSIEZ Chloé, Vanessa, Amandine - SCHMUTZ Enzo - SCHMUTZ Luna

### FÉVRIER

BOUABID Ehab - DRAY Julia, Esther - EL GHADBANE Yasmine - KHAN Sahil - KLEBER Célia - LEBEAU Théo, Nino - REGNAUT Maxime, Michel, Jacques - SELEMANI Awal, Kimany - TOURNANT Mathélian, Guillaume, Charles

### MARS

ALMEIDA-QUIÉNOT Diégo, Daniel, Alfredo - BERGEVIN Manon, Nicole - CZMARA Mila, Colette, Michèle - FIEVET Nessah, Anna, Tahia - IMBERT Elise, Colette, Geneviève - MENDES DE PINA Alicia - OLIVEIRA E SOUSA Mickaël - SIMÃO Amélie

### AVRIL

AGUEREBERRY Mya, Marie - BATOUL Jade, Amélie - CEVAER Gaétan, Joachim - HAQ Farhan, Muhammad - LÉBLANC Hugo - RAKOTONIRINA Ashley, Fitia - SÁPENA Jules, Arthur - SELLAM Nacereddine - TÉCHER Axelle, Sofia - TOUZE Esteban

### MAI

ALPHONSE Maélys, Ines - BENOIT Océane - BOULOGNE Antonin, Richard, Emmanuel - DEBLIECK-VANDERSTRAETEN Esteban - KOÏTA Mina - KOUYATE Cheick Fantamady - MENDES Eva Justine - SANTOS Lisa

### JUIN

BOUIGES Joris, Richard - DELION Antoine, Arthur - GIBERT-DE OLIVEIRA Angeliqua, Sylvie - KOMESOGUTLU Dilay - LEBIHAN Séverine, Géraldine, Emilie - MENDES Lana - QAROUANE Adam - ROUSSEAU Calvin, Jean-Pierre, Pascal - TEIXEIRA Rafael - TRAN Alexis - VENS Lilou, Emma, Jade

### JUILLET

ALLARD-VANDERZOILMEN Hannah, Louise - BENZARTI Ilyan, Ben-Hedi, Nicolas - BIDAULT Soan, Patrick - DOLLIN Taïna, Rosemonde - FALL Mariama - FUANKENDA ODI Shanna - LÉVÉQUE-MORGADO Matis - PHAROSE Shaylie, Charline - ROUGET Aurélien - SAKISLIAN-HALIM Elyas - SÁLGUEIRO Julian, Tiago - TOURNIER Lou, Justine - TRAORE Aïsse, Allyah

### AOÛT

ALBU Romane, Laëtitia, Aurélia - ALLAMELLE-ROBERT - Pearlanne, Cyriella - BOUARICH Leïa - FOURIER Jade, Gouasso, Francine, Françoise - GARNIER Margaux, Elisabeth, Marie-Line - LEMAIRE-PÉROTIN Nathan, Michel, Claude - PATIN Chloé, Nimalie - SAHORES Robin - SIDIBÉ Fatoumata, Sidi - TRAORE Djibril, Saïdou - VIEIRA Lidia

### SEPTEMBRE

BALMINE Naïa, Océane - BIBIT Maymouna, Aïsha - JEANJEAN Nelson, Alain, Patrick - MADA Kaïs - MONIZ RAMOS FURTADO Julien-Kyle - VIEIRA Inès, Manon - VIRLOGEUX Ethan - DA RES-SURREIÇA Shanyce - ABNOUN Yassine - MIMOUN Chéraz, Myriam - BERCOUSSI Aya - FOUCHER Aérís, Lucie, Syana, Alexiane - BEN FODDA Salim - DOS SANTOS Laura-Marie - ÁTTAR Ahmed Imrid - DOS SANTOS Lazaro, Carlos - BRENOT Samuel, Sébastien - QUENISSET Antoine, Frédéric, Maurice - MOISSET Noémie - MOISSET Raphaël

### OCTOBRE

SCHULZ John, CHAPEYROUT Camille, Mathilde, CHAPEYROUT Hugo, Timothé, DEJARDIN Nathan, LOUNAY Quentin

## Mariages

### MAI

DELAVALT Anthony Julien Kevin et ABID Nejiba  
BENOIT Monia Emmanuelle Nadine et BALLONAD Stanley Franck

### JUIN

RODRIGUES Stéphanie et VEYSSET Nicolas Roland  
MILLIET Cécile Martine et GIBERT David Jacky  
TIRACHE Sébastien et BOROT Marcelline Raphaëlle  
POL Maxime et MOREIRAS Nathalie  
LIBERGE Damien Michel Jean et PANET Justine

### JUILLET

SERRALHA BENGALINHA Rodrigo Manuel et MEULENYZER Sandrine  
VIEIRA Liliane Patricia et DOS SANTOS DA GRACA Nicolas  
MEHALEBI Karim et BEDINE Roumaïssa  
BARBERET Damien Gérard et MAFFIOLI Sandra Pascale  
GRANDFILS Aurélie Servane et LEFEBVRE Jordane Didier Pascal

### AOÛT

BONOMO Magali, Marie et WALASEK Patrick

### SEPTEMBRE

FELGUEIRAS ANTAS Ana Filipa et CORREIA BORLIDO Jean-Christophe  
FATAKI NYAMA Zacharie et NDOUNDOU Dorine

### OCTOBRE

MANTATA Mbumba Zidane et TREVILLOT Aude Aurore Emeline  
DELAUNAY Claudine Louise Berthe et NOREK Bernard Jean-Marie

## Décès

### JANVIER

MEIRA GONCALVES veuve MACIEL DE MESQUITA Eulalia Da Assunção

### FÉVRIER

BARRAO FARLE Eugénio - BERGERON Roger, Maurice - BIERRY Henri - CAVAROZ Raymond

### MARS

BONOMO Giovanni, Nazareno - MOHAMED épouse SAID-MOHAMED Hindata

### AVRIL

OFFROY Michel

### MAI

AUBRY Gérard - DELAVAL René Raphaël - FILIPPINI Bortolo Roméo - GRANDJEAN Jean-Claude, André - ROUSSELOT Maurice, René, Roger

### JUIN

ANDRIEU Jacky Roger - BARDET épouse COGUET Denise, Suzanne - BRUNEL veuve AUGUSTIN Paulette, Louise - CAILLET veuve THÉODORE Marthe, Emilie - DAMBRY René Gilbert - DESGRANGES épouse OUVRIER Marie-Christine

### JUILLET

BELFQIH épouse YASSINE Naïma - DE LAUNOIS veuve COULOMBIER Joséphine, Léonie, Victorine - LABOURG veuve LIROY Augustine, Anna - MORU Marcel - PRAT Marcel, Maurice, Eugène - VERTE René

### AOÛT

BATHIAS Claude Emile Louis - LAMBERT veuve PERETTI Gisèle Henriette

### SEPTEMBRE

DA FONSECA Florencio - URVOIS Roger, Jean - DEHAAN Pierre

### OCTOBRE

BONNEVILLE Yves, Jean, Pierre - LE MAT épouse DERRIEN Michelle - PIERRE épouse CASIMIR Melida Gerda - BARDEZ Paul Albert Jean, GOYEZ Jacques

## S.A.R.L. SCANDELLA FRERES

*Paysagiste  
Elagueur*



*25, Allée Veuve Lindet Girard  
93390 CLICHY-SOUS-BOIS*

**☎ 01.43.30.34.42**

**Fax : 01.43.32.01.29**

## LYONNAISE DES EAUX PROTEGE L'ENVIRONNEMENT

“ NOUS COLLECTONS  
ET TRAITONS LES EAUX USÉES  
POUR LES RENDRE PROPRES  
À LA NATURE ”

**N°Azur 0 810 385 385**

PRIX D'UN APPEL LOCAL

5 route de Villemeneux  
77170 BRIE-COMTE-ROBERT

[lyonnaise-des-eaux.fr](http://lyonnaise-des-eaux.fr)



## Cosy Immobilier

*Sophie GUERIN, conseiller en immobilier*

**Achat - Vente - Location**

35/37 rue de Paris - 77220 Gretz-Armainvilliers

Tél. : 01 64 07 96 90 - Fax : 01 64 07 29 40

Port. : 06 84 92 54 67

Mail : [guerinsophie@cosy-immobilier.com](mailto:guerinsophie@cosy-immobilier.com)

Site : [cosy-immobilier.com](http://cosy-immobilier.com)



*L'immobilier  
au féminin !*



**NOUS CONSTRUISONS VOTRE AVENIR**



**ENTREPRISE GENERALE DE CONSTRUCTION**

26-28, avenue Eiffel - ZAC Eiffel - B.P. 46

77220 GRETZ ARMAINVILLIERS

Tél. : 01 64 42 58 58 - Fax : 01 64 42 58 59



# Intermarché

SUPER



Gagnez des €uros grâce à la carte de fidélité valable dans tous les Intermarché

<b>Lundi au Jeudi</b>	<b>9<sup>H</sup>00 - 19<sup>H</sup>20</b>	sans interruption
<b>Vendredi</b>	<b>9<sup>H</sup>00 - 19<sup>H</sup>40</b>	sans interruption
<b>Samedi</b>	<b>9<sup>H</sup>00 - 19<sup>H</sup>20</b>	sans interruption
<b>Dimanche</b>	<b>9<sup>H</sup>00 - 12<sup>H</sup>20</b>	

**25, boulevard Victor Hugo - GRETZ-ARMAINVILLIERS**



**TÉL : 01 64 07 32 19**  
**FAX : 01 64 06 61 37**